

DIRECTIONS

DAM: Using “Chico X” Fiber, make a dam in each conduit hub (except the one extending upward) so that the “Chico A” sealing compound, while fluid, cannot leak out of the sealing chamber.

Use the EYS-TOOL-KIT to pack a proper fiber dam (**do not use metal tools**). Proceed as follows:

1. Force the conductors forward.
2. Pack fiber into each conduit hub behind the conductors.
3. Push the conductors backward and force them apart.
4. Pack fiber between and around the conductors in each conduit hub. It is important that the conductors be permanently separated from each other, so that the sealing compound will surround each conductor.
5. Pack fiber into each conduit hub in front of the conductors.

Caution: Do not leave shreds of fiber clinging to side walls of sealing chamber or to the conductors. Such shreds when imbedded in the compound may form leakage channels. The completed dam should be even with the conduit stop.

6. If the Condulet is of a type or size that has a separate work opening, this should be closed by its cover before pouring the seal.

Compound: Follow these instructions carefully. Use a CLEAN mixing vessel for every batch. Particles of previous batches or dirt may spoil the seal. The recommended proportions are, by VOLUME— 2 parts of Chico A compound to 1 part of clean water. Do not mix more than can be poured in 15 minutes after water is added. Use cold water. Warm water increases speed of setting. Stir immediately and thoroughly.

Caution: If a batch has started to set, do not attempt to thin it by adding water or by stirring. Such a procedure may spoil the seal. Discard partially set material and make up fresh batch. After pouring, immediately close the pouring opening.

FOR APPLICATIONS INVOLVING GROUPS C AND D

CAUTION: Sealing compound to be mixed ONLY at temperatures above 35°F (2°C) and ONLY poured into fittings that have been brought to a temperature above 35°F (2°C). Seals must NOT be exposed to temperatures below 35°F (2°C) for at least 8 hours.

FOR GROUP B APPLICATIONS

CAUTION: Sealing compound to be mixed ONLY at temperatures above 40°F (4.4°C) and ONLY poured into fittings that have been brought to a temperature above 40°F (4.4°C). Seals must NOT be exposed to temperatures below 40°F (4.4°C) for at least 72 hours.

KEEP compound dry by having container cover tightly closed when not in use.

NOTE: For additional details see IF 287 packed with sealing fitting.

NET WGT. 5 LBS. (2.265 KG)

CHICO A SEALING COMPOUND

COMPUESTO SELLADOR CHICO A

Catalog Number - Número de catálogo

CHICO® A05

For Sealing Fittings in Hazardous

Locations Use with “CHICO X” Fiber

Para Sellado de Accesorios en Áreas

Peligrosas Use con fibra “CHICO X”

NOT AFFECTED BY

Gasoline, Alcohol, Acetone, Ether, Naphtha,

Petroleum, Benzol or Lacquer Solvent

RESISTENTE A :

Gasolina, Alcohol, Acetona, Ether, Naftalina,

Petróleo, Benzol ó Solventes para Lacas

For use with UL/CSA listed
Crouse-Hinds sealing fittings

IF 519 Rev. 2

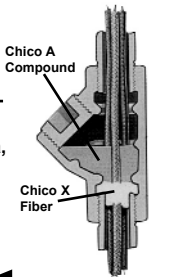
Revised 09/03 • Supercedes 10/01



COOPER Crouse-Hinds

PO Box 4999

Syracuse, New York 13221 • U.S.A.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Bouchon de retenue: Pour éviter le mélange, surtout quand il est liquide, coule hors de l'enceinte à sceller, utilisez la fibre “Chico X” et faites-en un bouchon de retenue que vous insérez dans chaque ouverture du raccord où une fuite est possible.

Utilisez la EYS-TOOL-KIT pour créer un barrage de fibres (**n'utilisez pas d'outils métalliques**). Etapes à suivre:

1. Amenez les conducteurs vers vous à l'aide d'un morceau de bois, s'il le faut.
2. Insérez la fibre à l'intérieur du raccord et pressez-la derrière les conducteurs.
3. Repoussez les conducteurs tout en les écartant les uns des autres.
4. Insérez la fibre autour de chacun des conducteurs. Veillez à ce que les conducteurs soient bien séparés, afin qu'ils soient très bien enrobés par le mélange.
5. Insérez la fibre en la pressant sur les conducteurs dans l'ouverture du raccord.

Précaution: Ne laissez pas des effiloches de fibre coller aux parois de l'enceinte à sceller ou sur les conducteurs, car une fois prises dans le mélange, elles peuvent créer des voies de fuite. Le bouchon de retenue, une fois complété, doit rejoindre l'extrémité de conduit.

6. Si le “Condulet”, par sa forme et ses dimensions, comporte une ouverture séparée, cet accès doit être fermé par un couvercle, avant de verser le mélange.

Le Mélange: Suivez les instructions attentivement. Utilisez un récipient bien propre pour chaque préparation du mélange, car des particules de mélanges précédents ou de la saleté peuvent diminuer la qualité du scellement. Voici les proportions à observer, par volume: 2 parties de mélange Chico A pour 1 partie d'eau propre. Ne mélangez pas plus que ce que vous pouvez travailler en 15 minutes, une fois que l'eau est versée. Utilisez l'eau froide. L'eau chaude accélère la prise du mélange. Agitez le mélange immédiatement et parfaitement.

Précaution: Si un mélange a commencé à prendre, n'essayez pas de le rendre moins consistant en y ajoutant de l'eau ou en l'agitant. Il faut le jeter et faire un nouveau mélange. Une fois le mélange versé dans le raccord, fermez l'ouverture.

UTILISATION AVEC LES GROUPES C ET D

ATTENTION: Le ciment d'étanchéité doit être mélange uniquement à des températures supérieures à 2°C (35°F) et doit être utilisé uniquement avec des raccords dont la température est supérieure à 2°C (35°F). Les joints ne doivent pas être exposés à des températures inférieures à 2°C (35°F) pendant au moins huit heures.

UTILISATION AVEC LE GROUPE B

ATTENTION: Le ciment d'étanchéité doit être mélangé uniquement à des températures supérieures à 4,4°C (40°F) et doit être utilisé uniquement avec des raccords dont la température est supérieure à 4,4°C (40°F). Les joints ne doivent pas être exposés à des températures inférieures à 4,4°C (40°F) pendant au moins 72 heures.

Toujours bien refermer le couvercle du contenant.

NOTE: Se reporter à la fiche IF 287 fournie avec le coupe-feu antidéflagrant pour obtenir des renseignements supplémentaires.

INSTRUCCIONES

ELABORACIÓN DEL SELLO: Usando la fibra “Chico X”, forme un tapón en cada entrada del conduit (a excepción de la que se extienda hacia arriba) de manera que el compuesto sellante “Chico A” no se escurra hacia fuera del área de sellado mientras se vierta.

Utilice el EYS-TOOL-KIT para realizar un adecuado tapón de obstrucción con la fibra (NO utilice herramientas de metal). Proceda como sigue:

1. Utilizando una paleta de madera, force los conductores hacia delante.
2. Compacte la fibra dentro de cada entrada del conduit detrás de los conductores.
3. Empuje los conductores hacia atrás y sepárelos.
4. Compacte la fibra entre y alrededor de los conductores en cada entrada del conduit. Es importante que los conductores queden permanentemente separados uno del otro, de manera que el compuesto sellante cubra alrededor de cada conductor.
5. Compacte la fibra dentro de cada entrada del conduit al frente de los conductores.

Precaución: No deje tiras de fibra colgando de las paredes laterales de la cámara de sellado ó hacia los conductores. Tales tiras cuando se sumergen en el compuesto pueden formar canales de fuga. El tapón terminado debe quedar a nivel con el tope del condulet para la entrada de la tubería conduit.

6. Si el condulet es de algún tipo ó tamaño que tenga alguna entrada de trabajo separada, ésta debe ser cerrada con su cubierta antes de verter el compuesto sellante.

Compuesto: Siga éstas instrucciones con cuidado. Use un recipiente LIMPIO para mezclar cada porción. Las partículas de preparaciones previas ó polvo pueden dañar el sello. Las proporciones recomendadas son por VOLUMEN: 2 partes del compuesto Chico A por 1 parte de agua limpia. No mezcle más de lo que pueda ser vaciado en 15 minutos después de que se añada el agua. Use agua fría. El agua tibia incrementa la velocidad de solidificado. Mezcle inmediata y totalmente.

Precaución: Si un lote ha empezado a solidificarse, no intente adelgazar la mezcla agregando agua ó agitandola. Éste procedimiento puede dañar el sello. Deseche el material parcialmente solidificado y prepare un lote fresco. Después de verter, inmediatamente cierre la entrada de vertido.

PARA APLICACIONES QUE INVOLUCREN A LOS GRUPOS C Y D

PRECAUCION: El compuesto sellante DEBERÁ SER MEZCLADO sólo a temperaturas arriba de los 2°C (35°F) y ÚNICAMENTE vaciado en accesorios con temperaturas arriba de 2°C (35°F). Los sellos NO deberán ser expuestos a temperaturas debajo de 2°C (35°F) por al menos 8 horas.

PARA APLICACIONES DEL GRUPO B

PRECAUCION: El compuesto deberá ser mezclado SOLO a temperaturas arriba de los 4.4°C (40°F) y ÚNICAMENTE vaciado dentro de accesorios con temperaturas arriba de los 4.4°C (40°F) . Los sellos NO deben ser expuestos a temperaturas bajo los 4.4°C (40°F) por lo menos 72 horas .

MANTENGA el compuesto seco conservando la cubierta del contenedor firmemente cerrada cuando no se encuentre en uso.

NOTA: Para detalles adicionales vea el IF 287 empacado con el accesorio de sellado.